

# LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PUBLICADA CON APROBACIÓN ECLESIAÍSTICA POR LOS MISIONEROS  
HIJOS DEL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA

Precios: Colonia 15 ptas. Fuera de la Colonia 18 ptas. y certificada, 25 ptas. al año  
Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que la solicite.

**SUMARIO.** Portada, nuestro Grabado—El Jefe Bubi—La riqueza agrícola de Fernando Poo y Guinea Española III—Cultural—Comercio del cacao—Noticias de la Colonia; de Santa Isabel—Disposiciones—Radios de prensa.



## NUESTRO GRABADO

El prohombre bubi Malabo, sentado a la entrada de su vivienda, compuesta de palos de helechos; estos constituyen casi exclusivamente la base de las chozas viviendas del llamado valle de Moka. Ahí es donde el extinto ha desarrollado la mayor parte de su vida, apareciendo como inaccesible a las miradas del europeo. Espiritualmente ello constituye un pasado que radicalmente debe ser sustituido por un presente saturado de espiritualidad, cultura e higiene social verdadero nivel de los pueblos sólidamente adelantados.

## EL JEFE BUBI

El 19 de abril último, a las cuatro de la mañana falleció en Moka, lugar de su residencia el casi centenario Jefe de todos los bubis, MALABO. Pausadamente fué corriendo la noticia por los pueblos: la impresión causada por su desaparición no fué aquella que hubiera correspondido a los tiempos históricos de los bubis. Hoy la figura del Jefe superior de los bubis, por un conjunto de circunstancias que quizás estudiaremos más despacio en otra ocasión, no interesa a muchos de su raza como interesaron en otro tiempo figuras, que aun los de hoy conocen, como fueron las de el propio Moka, Sas, etc.

Al venir los nuevos tiempos de adelanto, cultura y civilización, el bubí como raza, no supo o no quiso ponerse a tono con las nuevas orientaciones, que sin agriarle en lo suyo, le convidaba a una progresiva evolución con bien de su progreso y de sus cosas: los primates y entre ellos Malabo, en vez de asociarse la nueva cultura e incorporar los suyos a la misma, permaneció retraído y desconfiado, gustando de su trato lo menos posible y con cierta tendencia desconfiadamente egoísta. Los bubis que han entrado por las corrientes de la cultura y civilización, lo han hecho como por entregas y como a espaldas de sus principales, los que permanecían aferrados a una situación que en nada les favorecía: el tiempo liquidó prevenciones y obró la transformación. La acción de la Misión se dirigió desde un principio, ya han pasado años, a la niñez y a la juventud, y esta acción, que hoy por la distancia, no se puede apreciar en su valor, es la que ha dado la vuelta en materia de cultura a los bubis, y transformado el modo de ser de los habitantes de la Isla: Batete es un buen exponente.

Debido a esto y a la poca beligerancia, que sea por lo que sea, el gobierno dió a las jefaturas, hizo que éstas estuvieran en quiebra, y el jefe supremo perdiera de su histórica autoridad, que en aquellos tiempos era absoluta y general: Malabo fué un resto del naufragio de la antigua autoridad del patriarcado de los bubis.

Esto no obstante, debido a un movimiento de reacción, significado por un retroceso hacia las costumbres de años primitivos, y que nació en estos últimos años, la noticia del falleci-

miento de Malabo ha interesado a lo que podríamos llamar el sector selecto de la tribu, compuesto por los más viejos, pocos en número, los jefes de poblado que no tienen iniciativa propia y aquéllos, que faltos de sentido práctico, creen que con la reaparición de lo antiguo, se regenerarán y volverán a los tiempos de la dicha en que tan pocas necesidades afectaban a nuestros naturales.

Estos andan organizando una colecta entre los diferentes pueblos, para con lo que dé contribuir a los funerales de la figura enigmática del prohombre bubí desaparecido: allí habrá discursos, ponderando las proezas y virtudes del jefe extinto; habrá bailes pintorescos y de mal gusto por la indumentaria y embardurneo; banquetes, sino muy variados, abundantes, a base de ñames, cabras, antílopes, etc. de 5 al 8 del corriente la animación en Moka será extraordinaria y a ello darán vida las representaciones enviadas por los diferentes pueblos.

Malabo, sucedió en la Jefatura bubí con residencia en el distrito de Riamba vulgarmente llamado Moka, al temible y belicoso Sas, sucesor de aquel a quien quiso competir en influencia y no pudo superar, el célebre Moka, que como tal dió su nombre al distrito: y tras algunas alternativas y roces con otros que por su prestigio, y arranque pudieran aspirar a aquel puesto de altura, llegó al disfrute de la Jefatura bubí, en una edad relativamente joven.

Falta del genio y sagacidad que caracterizó el prestigio del auténtico Moka, y no reuniendo la resolución de carácter e impetuosidad de ánimo de Sas, antes siendo de un espíritu retrasado y apático, no era el más indicado para abordar la situación, que se le planteaba al verificarse en su pueblo la transición de un pasado que se debía retirar a un estado social, que lo debía sustituir, abriendo nuevos horizontes, a la población y a los cauces por lo cuales debía correr la nueva vida que se imponía por sí misma a los bubis.

Quizás debido a esto, se hizo impenetrable durante años en los vericuetos de Moka, desde donde se puede decir, que muy tenuemente y a tiempos ha dejado sentir su influencia, más moral, que dominativa, entre un corto sector de lo población bubí, ciñéndose su actividad a una parte que quedó encerrada o poco menos, en las alturas de Moka.

En estos últimos años algunos bubis de bariz ilustrado, pero de una preparación nada

digerida, quisieron resucitar la autoridad nominal del Jefe Malabo y con él, como símbolo, el espíritu de la raza antigua, pero con tan poca discreción y gusto, que se fijaron en ritos anacrónicos y costumbres que nada decían con el actual momento de la civilización, dejando en cambio ideas y costumbres muy plausibles y patriarcales, que como dispersas de una tradición primitiva se encuentran en la tradición hablada de la raza: querer resucitar ciertos tatuajes pintorescos, las visitas a las cuevas o chozas misteriosas, seguir y obligar a seguir ciertos ritos prematrimoniales, etc. será resucitar impurezas de lo antiguo, pero eso en manera alguna recoger lo bueno del espíritu de la raza e incorporarla al nuevo movimiento salvador de los pueblos: Aquello es hundir la raza en sus defectos aborígenes y sumiría en una porción de cosas desacreditadas hoy en todas las tribus; lo segundo es aprovechar lo bueno y aceptable de lo antiguo y compenetrarlo con lo mucho bueno que traen en su avance los pueblos amantes de la cultura espiritual.

Los que dirigieron aquel movimiento, quizás sin saberlo, iban buscando la personalidad social perdida de su pueblo, pero equivocaron el camino, al creer dar un estado social a los suyos inyectándoles ideas y procedimientos, mandados ya retirar de los pueblos primitivos, por no basarse en su propia gestación en los principios fundamentales de la verdadera civilización, de la que quedaban aislados como un pequeño oasis en medio de los pueblos del África occidental.

Los que sienten en sí la misión de llevar a los pueblos a una renovación espiritual de sus costumbres, deben estar revestidos de la autoridad que da la pureza del ideal y estar adornados de un carácter en el que la rectitud de intención, el sentimiento de la justicia y el sacrificio en aras de un bien mayor, sean unos de sus constitutivos: los que en eso no se basen, más que equivocados, serán vividores.

El Jefe desaparecido nunca vió con gusto la transformación de su pueblo, porque faltó de conocimiento y de cultura, no sintió la necesidad que de ella tenían los suyos. Los que reconociendo el hecho de la transformación obrada y que responde a una verdadera necesidad de la raza, han querido incorporarse a ella mirando hacia el pasado para copiarlo se han equivocado: no es dando pasos hacia atrás como se avanza hacia adelante.

Hemos hablado muchas veces de transformaciones del espíritu en los pueblos, pero si éstas les han de hacer felices y les han de marcar el sendero de la cultura y progreso, ha de ser guiándose por el foco de luz inextinguible que únicamente dimana de aquél que a sí mismo se llamó el Camino, la Verdad y la Vida: de ahí únicamente irradió la verdad que disipando las tinieblas del paganismo iluminó al mundo con los fulgores de la civilización cristiana y rompiendo las cadenas de la barbarie antigua, dió la verdadera libertad a los pueblos. Y lo mismo será hoy que ayer.

*Ruiz.*

## La Riqueza Agrícola de Fernando Poo y de Guinea Española

### III

#### LAS ENFERMEDADES DEL CACAO.

Si se pudiera encontrar una variedad inmunizada contra las plagas del campo, el cultivo del Cacao sería la labor más fácil en la Colonia, pero desgraciadamente no es así.

Hombres de ciencia luchan día y noche por encontrar remedio a las nuevas invasiones de los árboles de Cacao, invasiones producidas por nuevos parásitos y por virus de extrema virulencia, que terminan por comprometer la vida de las plantas.

La lucha química y la lucha biológica, ni juntas ni separadas, han servido para poder frenar las invasiones de enemigos, que desde Trinidad hasta Cétebes, pasando por el trópico africano, producen anualmente millones y millones de destrozos en la plantaciones de Cacao.

El Cacao en Fernando Poo y Guinea Continental sufre aparentemente unas veinte plagas, siendo las más terribles, la piña negra y el chancro del árbol, y las menos notadas las otras, que pesadamente va venciénolas el finquero, para volver a empezar a combatirlas inmediatamente después.

Una verdad que a nadie escapa, es la de que para que un árbol produzca frutos sanos y abundantes ha de vivir en estado fisiológico vigoroso.

Lo primero que debe interesar al finquero que tiene árboles de Cacao, es salvar la vida de la planta, pues teniendo plantas sanas tendrá cosechas, y teniendo cosechas se pue-

de afrontar la lucha con probabilidades económicas de acierto y de constancia.

El tronco del árbol del Cacao se apoya sobre las raíces, cuya raíz pivotante o principal alcanza a veces hasta dos metros y medio de profundidad en línea recta.

Como la edad de los Cacaos puede llegar hasta 70 años, las raíces de esta planta a medida que envejecen han de salir hacia la superficie porque para nutrirse necesita respiración exterior mientras que las pequeñas raíces siguen enterradas en el suelo para alimento del árbol.

Este sistema radicular es el que más favorece las enfermedades de los hongos, cuya propágación se hace de unas raíces a otras por infección.

Para determinar con brevedad cuáles son los enemigos del Cacao, empezaremos por las raíces para terminar por las piñas en tiempo de cosecha.

Primeramente las "hormigas parasol" quienes crean sus nidos bajo tierra entre las raíces y las piedras.

El trabajo de estas hormigas es abrumador. Pueden cortar además de las pequeñas raíces, hasta hojas de dos centímetros y una flor la cual transportan a su nido sobre la cabeza sosteniéndola por dos de sus principales mandíbulas.

**Hongos.** Se conocen varias clases de hongos diferentes entre los que atacan las raíces del Cacao. El hongo es producto de la humedad en la mayoría de los cacaos. La circunstancia de que en muchas fincas de Cacao en Guinea Española el sol apenas entra y la humedad es constante, favorece inconscientemente el desarrollo de los hongos.

En los troncos, las enfermedades son también terribles y numerosas, como asimismo en las ramas.

Se conocen dos especies de "Shalberguellas" que chupan los troncos, y al producir la herida en la corteza, los jugos salivares del parásito infectan el árbol atacado hasta producir su muerte.

La picadura de este pulgón, muy común en toda el Africa tropical, se nota por la caída de las hojas y por la muerte de la corteza en los lugares donde el parásito ha empezado su labor.

Conviene recordar que una invasión de estos pulgones no se nota enseguida, pues

aunque algunos árboles presentan las características de estar atacados, el finquero muchas veces opina que debe ser por razones totalmente desprovistas de fundamento y en el intervalo aumenta la extensión de la invasión en las fincas atacadas.

Quando el tronco muestra una herida que segrega un jugo viscoso o líquido gomoso es porque el árbol está atacado por el hongo que produce la enfermedad del "chancro" enfermedad difícil de combatir, porque cuando se notan los efectos la muerte del árbol es cosa casi segura.

Los pequeños insectos parecidos a un gusano conocidos por el nombre de "Thrips" son los que producen la enfermedad de la piña morena que no hay que confundirla con la piña negra, no obstante la extensión de esta plaga amenaza grandemente la recolección de Cacao, por perjudicar sensiblemente la calidad del producto.

También atacan al Cacao tres géneros de coleópteros "Saltón" que cortan los pequeños tallos y las hojas tiernas alimentándose con estos destrozos.

La plaga que más influye en los resultados de la cosecha es la "Piña negra" enfermedad producida por el hongo que tiene su origen en la humedad atmosférica, es una plaga que amenaza las fincas de Cacao si no se toman otras medidas de protección a los cultivos.

De los estudios relacionados por los sabios en la materia se desprende que el porcentaje de infección de las piñas, está en relación directa con el grado de humedad de las fincas donde se produce la infección, dato elocuente que inclina a abandonar los lugares donde la humedad atmosférica sea excesiva.

Todos estos enemigos del Cacao que vagamente acabamos de enumerar, no tienen nada de común con los "Crown Pic" las ardillas, los ratones del Cacao, pues estos roedores cuando penetran en muy pocas horas terminan con todas las piñas del Cacao.

La descripción detallada de cada uno de estos enemigos y de los restantes, cogería varias páginas de esta publicación, y para ese desarrollo es más práctico aconsejar la lectura de los centenares de textos que se han escrito en todos los idiomas, y de esta suerte el finquero podría conocer con riguroso detalle, todo lo que pueda interesar a la defensa de sus intereses.

Estos enemigos reseñados, tienen no pocas veces por principal aliado, a las heridas producidas en los árboles por los machetes y rasgaduras de las ramas en tiempo de la poda.

Pues al presentarse desnudos los tejidos interiores del tronco o de las ramas, las infecciones suelen desarrollarse con mayor facilidad.

Aparte de estos enemigos naturales de las plantas del Cacao, existen factores que podrían evitarse y que también contribuyen al mayor daño en las plantaciones.

Estos factores son varios, pero los principales son los siguientes. Los árboles cortados y dejados en el suelo dentro de la plantación.

Los montones de cortezas dejados debajo de los árboles.

La falta absoluta de limpieza en las plantaciones. La vecindad a zonas de bosque atacadas por estos enemigos y que forzosamente han de invadir las fincas de Cacao para mejor alimentarse.

Los árboles de sombra mal escogidos que sirven de refugio y de alimento a los mismos parásitos del Cacao, quienes se trasladan de un lado a otro cada vez que se intenta la desinfección de las plantas atacadas.

El exceso de humedad y las aguas estancadas dentro de las plantaciones, etc., etc., es decir que no son pocos los factores que deberían tenerse en cuenta antes de sacrificar el tiempo y el dinero en una explotación de árboles de Cacao.

Una finca de Cacao expuesta al sol, y lejana de un riachuelo, con escasa sombra y plantación irregular es una finca que forzosamente ha de sufrir invasiones de enemigos por las causas apuntadas.

Una finca situada en la orilla de un río de cauce continuo y caudaloso, no puede evitar la invasión de los mismos enemigos por el exceso de humedad, si bien la producción suele ser mucho mayor.

El sitio ideal de las plantas de Cacao debería ser desde una faja de 100 metros del nivel del mar hasta los 500 metros de altura.

A lo largo de los ríos caudalosos no deberían plantarse Cacaos en una faja de 100 metros de margen, si bien podría utilizarse esa zona para otra clase de cultivo.

En los meses de marzo y abril se han registrado al sol en la Isla, temperaturas vecinas a 60 grados, y con estas temperaturas es de absoluta necesidad que las fincas estén

situadas y resguardadas de los rigores del sol, sirviéndose de su posición topográfica natural o por medio de árboles de sombra en número suficiente.

Las fincas de Cacao necesitan el mismo cuidado que cualquier otro cultivo, excepto el Caucho que exige mayor limpieza y cuidados, y por consiguiente todo cuidado cultural que se dedique, las plantas honradamente devolverán ese gasto con creces.

Es lo mismo que el que cría animales de raza, el que colecciona cosas raras, hay que fijarse mucho en lo que se hace, de lo contrario la salud de las plantas es una constante amenaza.

El día que el Cacao haya de embarcarse clasificado en los puertos de la Colonia, no clasificado por el número de sus tipos sino por su estado sanitario con certificado de los Centros Oficiales, ese día es fácil que la mayor parte de la cosecha haya de embarcarse bajo reservas.

Debemos aspirar a exportar miles y miles de toneladas a todos los países consumidores y para que el Cacao pueda entrar en las fábricas de chocolate extranjeras, será menester acreditar su calidad desde el punto de vista sanitario.

Cuando ese día llegue, los finqueros verán por sus ojos, la importancia de la lucha contra las plagas del campo.

En la cruzada del mejoramiento de la producción por medio del robustecimiento de los árboles y de la selección de los frutos, todo ha de parecernos poco. No podemos pasivamente contemplar la muerte de las plantas con resignación.

Esas cavas, esos huecos, que se ven en cualquiera finca de la Colonia deben evitarse en el futuro, justo es que los árboles del Cacao mueran de puro viejos o por enfermedades inevitables.

Pero invocando el mítico gormen, y cruzándose de brazos, con esta conducta agrícola, unos y otros prestamos a la Colonia un flaco servicio.

Guerra a las plagas del Campo y manos a la obra. La filoxera acabó en un año con todas las viñas de España ¿no puede darse ese caso con el Cacao en la Colonia?

A. B. N.

## CULTURAL.

La Comisión de Cultura y Enseñanza ha dado una circular sobre la devoción en las Escuelas a la Virgen María. Así junto al Crucifijo, la imagen de la Madre de Dios, — se prefiere la Inmaculada Concepción— tendrá un puesto de honor en el santuario escolar. Mayo florido se deshojará a sus plantas. Diariamente será saludada como lo hacían nuestros hidalgos en religión y en raza a la española. Y, ahora que España es toda fuego y toda ruidó, los escolares pedirán a la Virgen de la Escuela que en la Patria se consuma pronto el fuego, y el silencio y la paz se hagan pronto.

Esto es, en síntesis poética, lo acordado por la Comisión de Cultura y Enseñanza.

Y esto es lo más justo, ya que al lado del Redentor debe estar la Corredentora.

Mi comentarió al resurgir de la Escuela española que ha vuelto a ocupar su puesto de continuadora del hogar me lo da el Obispo de Burgos de Osma en una pastoral dirigida a los maestros de su diócesis.

El magisterio es un sacerdocio y supone un renunciamiento total para entregarse íntegramente a la formación completa del niño.

La Escuela, pues, es templo y en ella los modelos son Jesucristo y su Madre. El maestro es el sacerdote encargado de enderezar el alma infantil por la ruta verdadera.

“En estos momentos tan trascendentales para la Patria — escribe el Obispo de Burgo de Osma— muy bien pudiera ésta encararse con vosotros (se refiere a los maestros) y deciros «in manibus tuis sortes meae». La ruta que España ha de seguir está en vuestras manos, maestros españoles. De vosotros depende que el niño de hoy sea el buen ciudadano de mañana.

La Virgen en las Escuelas es la Madre que bendice y guía. El niño, en Ella, tendrá el maternal cariño que le alarga la mano para subir la cuesta que le lleva a ser hombre Hombre hecho y derecho.

## COMERCIO DEL CACAO

Desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1936, se han exportado las siguientes partidas de Cacao, desde los centros productores a los países consumidores.

País	Toneladas.	Valor
Costa del Oro.		235.000
Nigeria.	”	81.841
Costa del Marfil.	”	49.760
Brasil.	”	116.650
Cameroun.	”	24.977
Togoland.	”	8.870
Trinidad.	”	13.123
San Tomé.	”	10.636
Dominicana.	”	18.131
Ceylán.	”	3.001
Haití.	”	1.529
Isla de Granada.	”	3.952
Costa Rica.	”	5.584
Java y Madura.	”	1.644
Ecuador.	”	19.339
Venezuela.	”	26.000
Fernando Poo.	”	10.000

Los datos de Costa del Oro y Venezuela son incompletos, no obstante sirven de estadística aproximada.

Independientemente de estas exportaciones, en fecha de 31 de diciembre 1936, quedaban grandes cantidades de Cacao en los países productores, en espera de exportación.

Puede calcularse un movimiento comercial de cerca de 800.000 toneladas con un valor de más de Mil millones de pesetas en los mercados productores.

Frente a estas cifras hay que recordar las palabras del celebre poeta alemán.

“Se dice a menudo, que los números gobiernan el mundo, pero también es cierto sin embargo, que los números revelan, cómo el mundo está gobernado”. Goethe.

Traducido y comentado.

Juan Español.

## NOTICIAS DE LA COLONIA DE SANTA ISABEL

**Un Decreto.**— En nuestro número anterior dimos a conocer un Decreto emanado de la Curia del Vicariato Apostólico, ordenando que el Catecismo, que como texto se use en este Vicariato, sea el Catecismo muy autorizado por todos conceptos, del Bto. P. Claret.

El Catecismo en cuestión sirvió hace años de texto entre nosotros, y lo es de la inmensa mayoría de las Diócesis de la América latina y de muchos lugares y Colegios de España.

Nuestro Prelado al dar dicho Decreto ha obrado en materia propia, sin invadir terreno ajeno, ya en la legislación antigua y en la

moderna y sobre todo dentro de los cánones del sentido común está el que el Prelado de cada Diócesis sea el que autoritativamente diga qué texto de Religión se debe dar para la enseñanza de la niñez: al Prelado de cada Diócesis corresponde velar para la religión y moralidad de sus diocesanos y ello depende mucho del texto que se les señale: si el Prelado se hubiera metido a señalar los textos de matemáticas, de historia natural, etc. etc. sería otra casa y aún en ese caso siempre y en toda circunstancia asiste al Prelado el derecho y deber de censurar los errores que pudieran haber en los Textos. En una palabra, señalar como texto en cada Diócesis el Catecismo corresponde al Prelado directamente: indirectamente puede intervenir y debe en las otras obras de texto, en cuanto puede condenar los errores dogmáticos y morales, que en esos textos se pudieran contener.

Y por si fuera poco la legislación antigua, que revive hoy con las inmortales tradiciones de España y el sentido común, tenemos la legislación actual, nacida al calor de las enseñanzas y experiencias que llevan los aires de purificación y de renacimiento a todos los extremos de la vida nacional.

**Información Agrícola.**-- Tal es la Hoja Suplemento del Boletín Oficial que ha comenzado a publicarse de nuevo: por los tiempos del Ingeniero Agrónomo Sr. Gómez Flores comenzó a publicarse y después de varios Números que tuvieron aceptación, se suprimió sin que sepamos el porqué. Hoy vuelve de nuevo el Servicio Agronómico, a publicar dicha Hoja, y saliendo bajo sus auspicios esperamos que tenga años de vida para bien de nuestra Agricultura.

Si algún organismo nos puede dar directrices agrarias y encauzar esa economía es precisamente éste: sus elementos jóvenes, llenos de ilusión profesional, y preparados son garantía para la publicación y para los postulados que sienten sobre la materia. Puede felicitar a la Agricultura.

Y tanto más cuanto vemos que las materias agrícolas van siendo la preocupación de nuestros publicistas. El Nacionalista también aborda esos problemas, dando su lugar a temas que interesan a nuestra agricultura,

**Una Boda.** El día 3 de los corrientes, y a las 17 horas según estaba anunciado, tuvo lugar el enlace matrimonial de D. José Ruiz,

Rabal, natural de Aguilas (Murcia), y Director principal del BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA en esta Ciudad de Santa Isabel, con la Srta. Pilar García Sastré, natural de Elvarraco (Ávila) e hija de D. Hermínio García, Cajero del mencionado Banco, también en esta Ciudad.

A sus lados estaban, el padre de la novia, D. Hermínio García, y Dña. Juana Zulueta de Ribera representando a Dña. Soffia Rabal, madre del novio, como padrinos; y como testigos D. Juan Domenech Viñas y D. Ramón Ribera, Gerente de la casa Antonio Pérez e Hijos.

El altar adornado como en días de más solemnidad. Mientras su Excia. se revestía con los ornamentos pontificales el Sr. Domenech Gerente de la Casa Reig de San Carlos ejecutó en el órgano una bonita partitura. Todo ya a punto dió su Excia. comienzo a la bendición del santo matrimonio con las ceremonias que prescribe el Ritual Romano.

Al final el Sr. Obispo, dirigió a los recién casados, sencilla, fervorosa y elocuente alabación relacionada con el acto sublime que acababan de realizar, enseñándoles el camino que habían de seguir para encontrar la verdadera felicidad, en lo que cabe en este mundo, y deseándoles, muy cumplidas y llenas las gracias y bendiciones, que la santa Iglesia solicita del cielo, para los que con puras conciencias reciben el santo matrimonio.

De todo corazón se las deseamos también nosotros por muchos años, haciendo votos al cielo para que de todas estas felicidades, sean participes las familias de ambos consortes.

**Nuestro pésame.** Se lo damos, muy sentido, a nuestro buen amigo, D. José Boter Clavell, Abogado en esta Ciudad, por la triste desgracia, ocurrida entre su familia. Hace quince días que D. José Boter ha recibido la triste nueva de que sus queridos primos Manuel y Antonio Felgu Boter, fueron bárbaramente asesinados en Barcelona durante el mes de agosto del año pasado, por el *horrando delito* de haberse preocupado, junto con D. Antonio Boter, de buscar un escondite a las Hermanas de la Caridad del Sagrado Corazón, y haber recogido en su propia casa a la Superiora de dicho Hospital, Sor Lordes Boter.

Al ser descubierta por los rojos esta obra caritativa, heroica, y comprobada la huida de D. Antonio Boter con la Madre Superiora dicha, fusilaron a los dos primos.

Dios N. S. les habrá premiado con la palma del martirio, que no otra cosa es la muerte de tan animosos como valientes católicos, lo que servirá, también de lenitivo, al corazón apenado de nuestro buen amigo D. José Boter y Clavell.

**JOSE SEGORBE DOMINGO**

Factoría fundada en 1936—Annobón  
EXPORTADOR DE

Café, Cacao, Cocos,

Almendra y Aceite de palma,

Miraguano de palmera para almohadas y colchones.

**DISPOSICIONES**

**Dictando reglas para la organización de la industria de fabricación de chocolate**

Orden de la Presidencia de la Junta Técnica del Estado:

“Teniendo en cuenta la necesidad de proceder a la adecuada organización de la industria nacional de fabricación de chocolate, que como consecuencia de venir rigiéndose por una legislación impropia se encuentra en la actualidad desarticulada, y con el fin de organizarla en forma que permita a los fabricantes producir mercancía de mejor calidad, eliminar competencias ilícitas, que van en perjuicio no solamente del consumidor sino también de los productores, y sobre todo de la agricultura de la Guinea española, y ante la necesidad de coordinar debidamente los intereses de los agricultores coloniales con los de los fabricantes de chocolate y los del consumidor en general,

A propuesta del señor presidente de la Comisión de Industria, Comercio y Abastos, he tenido a bien disponer lo siguiente:

Artículo primero. A partir de la fecha de la publicación de esta orden en el “Boletín Oficial”, quedan sindicados, con carácter obligatorio, todos los fabricantes de chocolate del territorio nacional, que se encuentren debidamente matriculados como tales.

Artículo segundo. Esta sindicación tendrá lugar en un organismo corporativo, que se denominará Corporación Nacional de Sindicatos de Fabricantes de Chocolate.

Artículo tercero. La Corporación estará in-

tegrada por los representantes de los Sindicatos regionales que se constituyan y serán elegidos en la forma que se estipule en el Reglamento de la Corporación, que se publicará oportunamente.

Artículo cuarto. Las funciones de la Corporación serán las siguientes:

a) Proponer a la aprobación del Gobierno cinco representantes para integrar el Comité Sindical del Cacao y ostentar en él la representación de los intereses de la industria chocolatera.

b) Crear un Laboratorio Central de Análisis que permita conocer con exactitud la composición del chocolate.

c) Inspeccionar el estricto cumplimiento de las disposiciones que en su día se dicten regulando la industria chocolatera y la forma de fabricación del chocolate.

d) Adquirir y distribuir el cacao procedente de la Guinea española, con arreglo a los precios que se fijen por el Comité Sindical del Cacao, de acuerdo con lo dispuesto en los apartados a) y b) del artículo segundo de la orden de 16 de marzo del corriente año.

e) Proponer al Gobierno las medidas conducentes al mejoramiento de la industria y hacer obra cooperativa y de mutua ayuda entre los fabricantes.

Oportunamente se publicará el Reglamento para el funcionamiento de la Corporación Nacional Sindical de Fabricantes de Chocolates, que por la presente orden se crea.

Lo que digo a V. E.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Burgos 16 de marzo 1937. Fidel Dávila.

Señor Presidente de la Comisión de Industria, Comercio y Abastos.”

**RADIOS DE PRENSA**

**NOTICIAS DEL DIA 4**

Tranquilidad en los frentes andaluces con ligeros tiroteos.

Portugal.—La artillería nacionalista española ha conseguido dominar Bilbao cuyo puerto está ya bajo su fuego. En el frente de Asturias fueron destruidas por las baterías nacionalistas muchas concentraciones rojas. Continúa siendo violentamente bombardeado Madrid por la artillería de grueso calibre nacionalista habiendo causado grandes perjuicios, pér-

(Continúa en la hoja siguiente)

Impr. de los Misioneros -1937,